

# Zusammen gegen Corona.



## LASS DICH IMPFFEN!

**Insieme contro Corona.  
FATTI VACCINARE!**

Informazioni importanti sulla vaccinazione  
**La vaccinazione contro Corona contribuisce a proteggerti e combattere la pandemia.**

**Questo documento pieghevole contiene informazioni sulla vaccinazione, su come fissare gli appuntamenti e dà una risposta alle domande più frequenti, per esempio sugli effetti collaterali.**

### ➔ Chi può farsi vaccinare?

Non vi è ancora a disposizione abbastanza vaccino per tutti, perciò vengono vaccinate dapprima le persone che corrono il maggior rischio di ammalarsi gravemente di Covid-19. Questo vale soprattutto per anziani con più di 80 anni.

– Appena ci sarà a disposizione vaccino sufficiente, la vaccinazione sarà offerta a tutti.

### ➔ Come si svolge la vaccinazione?

Il giorno dell'appuntamento per la vaccinazione un medico terrà un colloquio con la persona da vaccinare, darà precise informazioni e risponderà alle domande sulla vaccinazione. In seguito si procederà alla vaccinazione. La persona vaccinata sarà tenuta per poco tempo sotto osservazione per accertare l'insorgere, o meno, di reazioni.

– Dopo circa 3 settimane si procederà alla seconda vaccinazione.

– Per questa ragione si dovranno fissare due appuntamenti.

### Cosa si deve portare?

Il giorno della vaccinazione si deve portare un documento d'identità e la carta sanitaria elettronica. Se lo si ha, portare anche il libretto delle vaccinazioni (Impfpass).

**La vaccinazione è gratuita.**

### ➔ Come agiscono i vaccini?

Attualmente ci sono due vaccini. Durante i test clinici di prova questi hanno dato ottimi risultati di efficacia. Ciò significa che una persona vaccinata ha grandi possibilità di non ammalarsi.

– Nella produzione del vaccino non sono stati utilizzati prodotti di origine animale. Il vaccino è compatibile con le regole di tutte le maggiori religioni.

– Al momento non è ancora possibile affermare per quanto tempo una persona vaccinata godrà della protezione dal contagio con COVID-19.

– La protezione completa inizia 7 giorni dopo la 2<sup>a</sup> vaccinazione. Ha efficacia per 95 su 100 persone.

**Considerando che non è stato ancora accertato se una persona vaccinata può ancora trasmettere il virus ad altri, è necessario osservare, anche dopo la vaccinazione, le cosiddette regole: AHA+A+L (distanza + igiene + maschera + app + arieggiare).**

### ➔ Quali effetti collaterali possono insorgere?

Il corpo deve prima adeguarsi al vaccino ricevuto, per cui è possibile che insorgano delle reazioni. Alcuni lamentano a volte dei dolori al sito dell'iniezione, altri stanchezza, mal di testa, dolori muscolari o delle articolazioni.

– Le reazioni si presentano più raramente nelle persone anziane rispetto a quelle più giovani. Generalmente l'andamento è abbastanza leggero.

# Schutz vor Corona

## Proteggersi da Corona

# AHA + A + L



### ➔ Dove posso farmi vaccinare?

Le persone residenti in una casa di riposo o in una residenza sanitaria per anziani saranno direttamente vaccinati nei loro luoghi di residenza. Tutti gli altri invece nei centri di vaccinazione (Impfzentren), che si trovano a Stoccarda presso l'ospedale Robert-Bosch-Krankenhaus e nel centro Kultur- und Kongresszentrum Liederhalle.

**Persone oltre gli 80 anni saranno vaccinate in queste sedi.**

– Non ci sarà nessun invito a farsi vaccinare da parte del medico di fiducia e/o della cassa mutua. Dovrete preoccuparvi voi stessi di fissare gli appuntamenti.

– Forse sembrerà complicato fissare l'appuntamento per la vaccinazione. Nel caso di problemi potrete forse ricorrere all'aiuto di famigliari o di amici.

**Tenete presente: sono necessarie 2 vaccinazioni a distanza di 3 settimane.**

Lo stato federale e il Land possono mettere a disposizione al momento, purtroppo, meno dosi per la vaccinazione di quanto sarebbe necessario e augurabile. È possibile ottenere gli appuntamenti soltanto in base alle dosi di vaccino disponibili. Per tale ragione potrà passare del tempo prima che tutti ottengano l'appuntamento per le vaccinazioni.

### ➔ Come fissare gli appuntamenti per telefono.

Potrete fissare gli appuntamenti per 2 vaccinazioni chiamando il seguente numero telefonico: **116117**.

Per questo avete bisogno:

- una penna ed un foglio di carta
- purtroppo un poco di pazienza
- ed eventualmente più di un tentativo

**Si prega di fissare addirittura tutte e due gli appuntamenti!**

### ➔ Come fissare gli appuntamenti per Internet.

Per questo avete bisogno:

- un accesso a Internet
- il sito Internet
- [www.impfterminservice.de/impftermine](http://www.impfterminservice.de/impftermine)
- un telefono cellulare ed un indirizzo e-mail
- un po' di esperienza con Internet oppure
- una persona con un po' di esperienza con Internet e che sia disposta ad aiutare
- purtroppo un poco di pazienza

**Si prega di fissare addirittura tutte e due gli appuntamenti!**

È possibile avere le informazioni più attuali nella stampa quotidiana oppure dal Comune di Stoccarda (Stadt Stuttgart) cliccando il sito

[www.coronavirus.stuttgart.de](http://www.coronavirus.stuttgart.de).

Publicazione: Landeshauptstadt Stuttgart, Ufficio sanitario coadiuvato dall'ufficio Comunicazioni;  
Testo Annette Faust-Mackensen; Impaginazione: Uli Schellenberger  
Gennaio 2021